

(19) 世界知的所有権機関  
国際事務局



(43) 国際公開日  
2005 年 6 月 23 日 (23.06.2005)

PCT

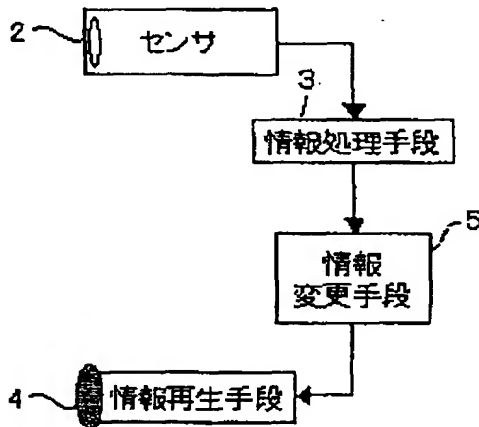
(10) 国際公開番号  
WO 2005/057549 A1

- (51) 国際特許分類<sup>7</sup>: G10L 15/00, 15/22, 13/00, G06F 17/28  
(21) 国際出願番号: PCT/JP2004/018582  
(22) 国際出願日: 2004 年 12 月 13 日 (13.12.2004)  
(25) 国際出願の言語: 日本語  
(26) 国際公開の言語: 日本語  
(30) 優先権データ:  
特願 2003-415598  
2003 年 12 月 12 日 (12.12.2003) JP  
(71) 出願人 (米国を除く全ての指定国について): 日本電気株式会社 (NEC CORPORATION) [JP/JP]; 〒1080014 東京都港区芝五丁目 7 番 1 号 Tokyo (JP).  
(72) 発明者; および  
(75) 発明者/出願人 (米国についてののみ): 杉山 昭彦 (SUGIYAMA, Akihiko) [JP/JP]; 〒1080014 東京都港区芝五丁目 7 番 1 号 日本電気株式会社内 Tokyo (JP). 山端 潔 (YAMABANA, Kiyoshi) [JP/JP]; 〒1080014 東京都港区芝五丁目 7 番 1 号 日本電気株式会社内 Tokyo (JP). 佐藤 研治 (SATO, Kenji) [JP/JP]; 〒1080014 東京都港区芝五丁目 7 番 1 号 日本電気株式会社内 Tokyo (JP).  
(74) 代理人: 山下 穰平 (YAMASHITA, Johei); 〒1050001 東京都港区虎ノ門五丁目 1 3 番 1 号 虎ノ門 4 O M T ビル 山下国際特許事務所 Tokyo (JP).

[続葉有]

(54) Title: INFORMATION PROCESSING SYSTEM, INFORMATION PROCESSING METHOD, AND INFORMATION PROCESSING PROGRAM

(54) 発明の名称: 情報処理システム、情報処理方法および情報処理用プログラム



- 2... SENSOR  
3... INFORMATION PROCESSING MEANS  
5... INFORMATION MODIFICATION MEANS  
4... INFORMATION REPRODUCTION MEANS

(57) Abstract: It is possible to reproduce other than an accurate processing result of information to be processed. An information processing system includes information processing means (3), information modification means (5), and information reproduction means (4) and operates so that the processing result obtained by the information processing means (3) is modified by the information modification means (5). The information processing means (3) processes information received by a sensor (2) and transmits the processing result to the information reproduction means (4). The information modification means (5) subjects the processing result obtained in the information processing means to information addition/deletion by using an information analysis unit and a modification processing unit. When the information processing is interpretation including speech recognition, translation, and speech synthesis, a first language received by the sensor (2) is translated into a second language by the information processing means (3) and reproduced by the information reproduction means (4).

(57) 要約: 処理の対象となる情報の正確な処理結果以外も再生できるようにする。情報処理手段 3 と、情報変更手段 5 と、情報再生手段 4 とを備え、情報処理手段 3 によって得られた処理結果に情報変更手段 5 が変更を加えるように動作する。情報処理手段 3 は、センサ 2 で受けた情報を処理し、処理結果を情報再生手段 4 に伝達する。情報変更手段 5 は、情報処理手段 3 において得られた処理結果に対して、情報分析部と変更処理部とを用いて情報の付加/削除を行う。情報処理が音声認識、翻訳、

[続葉有]



(81) 指定国 (表示のない限り、全ての種類の国内保護が可能): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) 指定国 (表示のない限り、全ての種類の広域保護が可能): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), ユーラシア (AM, AZ,

BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), ヨーロッパ (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

添付公開書類:

— 国際調査報告書

2文字コード及び他の略語については、定期発行される各PCTガゼットの巻頭に掲載されている「コードと略語のガイダンスノート」を参照。